

SMLOUVA
o realizaci Dílčího projektu č. 3 s názvem
„Přímá integrační práce“
v rámci projektu „Integrace držitelů dočasné ochrany v Plzni 2025“
uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

I.
SMLUVNÍ STRANY

Objednatel: **statutární město Plzeň**
Adresa: náměstí Republiky 1, Plzeň, PSČ 301 00
IČ: 00075370
DIČ: CZ00075370
Bankovní spojení: Komerční banka a. s., pobočka Plzeň - město
Číslo účtu: xxxxxxxxxx
Zastoupený: **Mgr. Lukášem Mařanem**, vedoucím Odboru sociálních služeb
Magistrátu města Plzně
(dále jen „objednatel“)

a

Dodavatel: **Organizace pro pomoc uprchlíkům, z.s.**
Právní forma: spolek, vedený u Městského soudu v Praze pod spisovou značkou L
2821
Sídlo: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
IČ: 45768676
Bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.
Číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
Zastoupený: **xxxxxxxxxx ředitelem**
(dále jen „dodavatel“)

II.
PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této Smlouvy je zabezpečení a realizace Dílčího projektu (podprojektu č. 3) s názvem „**Přímá integrační práce**“ – nedílná příloha této Smlouvy. Služba bude poskytována Organizací pro pomoc uprchlíkům, z.s. držitelům dočasné ochrany. Předmět Smlouvy je součástí projektu s názvem „*Integrace držitelů dočasné ochrany v Plzni 2025*“, na jehož realizaci obdrželo Statutární město Plzeň neinvestiční dotaci ze státního rozpočtu ČR na rok 2025 č. 37/2025/OBCEKOL, vydané v Rozhodnutí Ministerstva vnitra ČR (dále jen MV ČR) č. j.: MV-172880-111/OAM-2024 ze dne 20. března 2025.

III.
ROZSAH A DOBA POSKYTOVÁNÍ

1. Dodavatel pro objednatele zajistí, na základě této Smlouvy, realizaci přímé integrační práce s držiteli dočasné ochrany a dalšími legálně na území ČR pobývajícími cizinci ze třetích zemí

- a EU (dále jen „cizinci“) (vyjma osob, které podaly žádost o mezinárodní ochranu, o níž dosud nebylo pravomocně rozhodnuto) – právní poradenství pro samotné cizince i pro ostatní NNO (navýšení úvazku právničky OPU Plzeň o 0,3 úvazku).
2. Finanční částka – cena dle č. IV., bude dodavateli poskytnuta na mzdové náklady právničky OPU Plzeň, včetně odvodů SP a ZP, v souladu se zpracovanou a MV ČR odsouhlasenou žádostí (s položkovým rozpočtem a popisem projektu) a Zásadami pro poskytování dotací ze státního rozpočtu na výdaje realizované v rámci projektů obcí na podporu integrace držitelů dočasné ochrany na lokální úrovni v roce 2025 (viz <https://mv.gov.cz/clanek/narodni-dotacni-titul-cizinci.aspx?q=Y2hudW09Nw%3d%3d> - dále jen „Zásady“).
 3. Termín realizace projektu je od 1. ledna do 30. listopadu 2025.
 4. Dodavatel je povinen informovat veřejnost i samotné klienty o skutečnosti, že tato služba je realizována v rámci projektu „Integrace držitelů dočasné ochrany v Plzni 2025“, který je financován Ministerstvem vnitra ČR a Úřadem vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (dále jen UNHCR) a realizován Odborem sociálních služeb Magistrátu města Plzně a tuto informaci uvádět na letáčcích služby, informacích na webu organizace apod. Veškeré materiály, které budou sloužit k publicitě musí být před uveřejněním odsouhlaseny MV ČR a UNHCR, tedy v předstihu zaslány na e-mail: xxxxxxxxxx, viz podmínky Zásad.
 5. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do **30. listopadu 2025**.

IV. CENA A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ

1. Cena za předmět Smlouvy, dle čl. II. této Smlouvy činí, **203 104 Kč** (slovy: *dvě stě tři tisíc jedno sto čtyři korun českých*). Objednatel se zavazuje v rámci ceny proplatit dodavateli výdaje související s realizací výše zmíněné přímé integrační péče cizincům specifikovaným v článku III. 1. této Smlouvy.
2. Celkovou cenu dle odstavce 1 se objednatel zavazuje uhradit dodavateli do 15 dnů od účinnosti této Smlouvy na účet dodavatele.
3. Cena uvedená v odstavci 1. tohoto článku Smlouvy byla určena dle Zásad pro poskytování dotací ze státního rozpočtu na výdaje realizované v rámci projektů obcí na podporu integrace držitelů dočasné ochrany na lokální úrovni v roce 2025 a dohodou objednatel a dodavatele jako cena konečná, to vše v rozsahu dohodnutém smluvními stranami ke dni podpisu Smlouvy.
4. Objednatel se zavazuje hradit výdaje spojené s realizací Dílčího projektu č. 3, podle čl. III. odst. 1. této Smlouvy, z poskytnuté finanční ceny podle čl. IV. odst. 1. této Smlouvy, přičemž dodavatel musí vést náklady na samostatném středisku a dodat jejich přehled objednateli společně se Závěrečnou zprávou. Zároveň je dodavatel povinen uschovat veškeré doklady související s uvedenými činnostmi pro případnou kontrolu z MV ČR. Dodavatel je zodpovědný za čerpání financí vůči MV ČR.
5. Objednatel má právo, na základě poskytnutých peněžních prostředků, kontrolovat plnění projektu, zároveň si může, v případě potřeby, vyžádat doplňkové informace. Dodavatel má povinnost být v tomto ohledu objednateli plně součinný.
6. Dodavatel je povinen dodat objednateli Závěrečnou zprávu z obou akcí nejpozději **do 15. prosince 2025**. Součástí Závěrečné zprávy budou tyto přílohy:
 - a. Závěrečná zpráva, která bude obsahovat: počet osob, kterým projekt prospěl a popis aktivit akce;
 - b. Závěrečné vyúčtování;
 - c. Fotodokumentace;
 - d. Tabulka – Report uvedená v příloze č. 2 této Smlouvy – povinnost uvádět požadované údaje s co největší přesností. V případech, kdy není možné získat

přesná data, budou určena data metodou kvalifikovaného odhadu, tedy odhadu blížícího se realitě.

e. Přehled, dle čl. IV. odst. 4.

V. SANKCE

1. V případě nedodržení rozsahu, charakteru projektu, případně jiné náležitosti, které jsou uvedeny v MV ČR odsouhlasené žádosti je dodavatel povinen uhradit smluvní pokutu ve výši 5 000 Kč (slovy: pět tisíc korun českých) za každý jednotlivý případ.
2. V případě že dodavatel nesplní řádně a včas smluvní povinnosti dle čl. IV. odst. 5. v ujednaném rozsahu, je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny služby uvedené v čl. IV. odst. 1. této smlouvy za každý den prodlení
3. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo objednatele na náhradu škody v plné výši bez ohledu na ujednání o smluvní pokutě

VI. UKONČENÍ SMLOUVY

1. Uplynutím doby sjednané v čl. III. odst. 5. této Smlouvy.
2. Každá ze smluvních stran je oprávněna tuto Smlouvu ukončit písemnou výpovědí bez uvedení důvodu. Výpovědní doba činí jeden měsíc a počíná plynout prvním dnem měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.
3. Smlouva může být ukončena písemnou dohodou smluvních stran.
4. Smluvní strana je oprávněna od této Smlouvy odstoupit v případech stanovených zákonem a dále je objednatel oprávněn odstoupit od Smlouvy také v případě, že dodavatel pozbude jakékoliv smluvní či zákonné oprávnění nezbytné pro splnění svých povinností stanovených touto Smlouvou.
5. Účinky odstoupení nastávají dnem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této Smlouvy druhé smluvní straně. Smluvní strany jsou povinny do 7 dnů od odstoupení provést finanční vypořádání.

VII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Právní vztahy mezi smluvními stranami touto Smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
2. Změny nebo doplnění této Smlouvy je možno činit pouze písemnými, oběma stranami podepsanými dodatky.
3. Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu řádně přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a že Smlouvu neuzavírají v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek.
4. Tato Smlouva se vyhotovuje v počtu dvou výtisků, z nichž jeden obdrží objednatel a jeden dodavatel. Smlouvu lze uzavřít i v elektronické podobě a opatřit kvalifikovanými elektronickými podpisy.

5. Vůle města Plzně k uzavření této Smlouvy je dána usnesením, v němž statutární město Plzeň souhlasí s podáním žádosti o dotaci na MV ČR, a to usnesením Rady města Plzně č. 36 ze dne 23. ledna 2025
6. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu té strany, která ji podepíše později a účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
7. Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že Smlouvu k uveřejnění prostřednictvím registru smluv zašle správci registru statutární město Plzeň.

V Plzni dne

V Praze dne

.....
Mgr. Lukáš Mařan
vedoucí Odboru sociálních služeb MMP
statutární město Plzeň

.....
XXXXXXXXXX
ředitel
Organizace pro pomoc uprchlíkům, z.s.

Evidenční doložka dokumentu – pouze pro vnitřní potřeby Magistrátu města Plzně					
Věc:	Smlouva o realizaci Dílčího projektu č. 3 s názvem „Přímá integrační práce“ v rámci projektu „Integrace držitelů dočasné ochrany v Plzni 2025“ – Organizace pro pomoc uprchlíkům, z.s.				
Č.j., příp. číslo jiné aplikace:		Počet výtisků:	2	Počet stránek (včetně příloh):	9
Odpovídá:	Příkazce operace:	Identifikace:	Zařazení:	Datum:	Podpis:
ŘVÚ / TAJ MMP:	☐	Ing. Irena Batystová	Pověřená ŘÚSO		
Vedoucí odboru:	☐	Mgr. Lukáš Mařan	VOSS MMP		
Vedoucí oddělení:	☐				
Zpracovatel:	Bc. Lucie Hovorková, MBA		OSS MMP		
PRÁV / právník:	Mgr. Bc. Věra Karajosová		KŘÚSO		
Správce rozpočtu:	Bc. Hana Kliková		OSS MMP		
Usnesení (orgán, číslo, den):	RMP č. 36 ze dne 23. ledna 2025				
Oprávnění k podpisu:	Mgr. Lukáš Mařan, dle pracovní náplně a podpisového řádu Magistrátu města Plzně			Ověření podpisu (ano/ne):	
Převzato KP:		Podepsáno dne:		Vráceno předkladateli:	

DÍLČÍ PROJEKT (PODPROJEKT) č. 3 <i>Přímá integrační práce</i>
--

PŘEDKLADATEL DÍLČÍHO PROJEKTU č. 3

Statutární město Plzeň

Adresa: náměstí Republiky 1, 301 00 Plzeň

IČO: 00075370

DIČ: CZ00075370

Statutární zástupce

Jméno a příjmení: Mgr. Roman Zarzycký

Funkce: primátor města Plzně

Email: zarzycky@plzen.eu

Telefon: 378 032 000

Osoba zodpovědná za realizaci dílčího projektu

Jméno a příjmení: Ing. Blanka Kvardová

*Funkce: projektový manažer sekce Služby pro cizince Odboru sociálních služeb
MMP*

Email: kvardova@plzen.eu

Telefon: 378 033 351

Podpis statutárního zástupce:

POPIS DÍLČÍHO PODPROJEKTU č. 3

A: STRUČNÝ POPIS PROJEKTU

1. Stručný popis situace a důvody potřebnosti projektu, popis cílů

Díky dlouholeté odborné praxi a široké znalosti cizineckého práva se Organizace pro pomoc uprchlíkům, z. s. (dále jen OPU Plzeň) řadí svými nabízenými službami k nezbytným a zároveň ojedinělým v Plzni. Stěžejním pilířem je právní poradenství zaměřené na pobytovou problematiku. Vzhledem k okolnostem, se kterými se Plzeňský kraj potýká (neustálá migrace cizinců do Plzeňského kraje, problémy agenturního zaměstnávání apod.), se stává i nezbytnou, a to převážně díky specializovanému právnímu poradenství, kdy je právník OPU schopný klientům poradit nejen v otázkách pobytového poradenství, ale i v pracovně právní problematice. S válečným konfliktem na Ukrajině výrazně přibýlo klientů s dočasnou ochranou, kteří se na pobočku Organizace pro pomoc uprchlíkům v Plzni obracejí s otázkami týkajícími se také občanského práva (úprava výživného, rozvody, cestování s nezletilým dítětem bez doprovodu druhého zákonného zástupce apod.). Více se na organizaci také obracejí jiné nestátní neziskové organizace pracující s cizinci nebo organizace, kterým přibyla klientela z řad cizinců (především nově příchozí občané Ukrajiny) z důvodu poptávky právního poradenství pro tyto klienty. Počet organizací nabízejících na území města Plzně a v jeho bezprostředním okolí bezplatné právní poradenství pro cizince je velmi nízký.

*Na základě předchozí zkušenosti navrhuje OPU pro právníčku úvazek právního poradenství 0,3 (12 hodin týdně) od 1. 1. 2025 do 30. 11. 2025. Jednotková cena za hodinu by činila za měsíc leden, červenec a říjen 249 Kč, únor a listopad 282,90 Kč, za měsíc březen, červen a srpen 273 Kč a za měsíc duben, květen a září by částka činila 260,50 Kč, což znamená jednotkovou cenu za hodinu poradenství v průměru **264,85 Kč**.*

Pomocí poskytnutých prostředků si klademe za cíl podpořit cizince na území města Plzně v oblastech, ve kterých jsou cizinci, zejména vlivem neznalosti platného právního řádu České republiky, velmi nejistí a zranitelní, a tím pomoci jejich efektivní integraci do společnosti.

Právník OPU může klientům ambulantní formou nabídnout poskytnutí pomoci v oblastech týkajících se zejména:

- nájemních smluv (jejich uzavírání a revize, případ. spory z nich pramenící),*
- rodinného práva (úprava práv a povinností k nezletilým dětem, vyživovací povinnosti a styku s nezletilými dětmi, určování otcovství, cestování s nezletilým dítětem bez doprovodu druhého zákonného zástupce, nejasnosti a orientace v rozvodovém řízení, úprava majetkových poměrů v době po rozvodu, problematika osobních údajů v době po rozvodu),*
- živnostenského oprávnění (získání živnostenského oprávnění a případ. následně i pomoc se vznikem obchodní korporace), smluvní agendy (revize kupních a darovacích smluv, či jejich seps),*
- cizinecké agendy (právní otázky týkající se institutu dočasné ochrany),*

- pracovního práva (revizi pracovních smluv a dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr, ujasnění práva a povinností vyplývajících z pracovněprávních vztahů, řešení sporů z nevyplacené mzdy).

2. Předpokládaná cílová skupina a její počty

Cílovou skupinou jsou držitelé dočasné ochrany a další legálně na území ČR pobývající cizinci ze třetích zemí a EU. V širším smyslu je cílovou skupinou i majoritní společnost v dané obci, městě či městské části. Předpokládaný počet osob, kterým podprojekt prospěje, nelze určit.

3. Popis aktivit projektu:

Dílčí projekt	Popis aktivity
Přímá integrační práce	• Právní poradenství klientům ambulantní formou v kanceláři OPU Plzeň • 0,3 úvazku právníka OPU Plzeň

B: ORIENTAČNÍ ČASOVÝ HARMONOGRAM PROJEKTU

Dílčí projekt	Aktivity dílčího projektu	Měsíc											
		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
Přímá integrační práce	Právní poradenství	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

C: PERSONÁLNÍ ZAJIŠTĚNÍ DÍLČÍHO PROJEKTU:

- Personální zajištění přímé práce – Organizace pro pomoc uprchlíkům, z. s.
- Náklady na koordinaci a administraci projektu bude zajišťovat:
 - Ing. Blanka Kvardová (OSS MMP)
 - Mgr. Lukáš Mařan (OSS MMP)
 - Bc. Hana Kliková (OSS MMP)

D: CELKOVÉ NÁKLADY DÍLČÍHO PROJEKTU:

Celkové náklady dílčího projektu: 223 104,- Kč

Požadovaná částka: 203 104,- Kč

Spoluúčast předkladatele: 20 000,- Kč

(tato částka zahrnuje mzdové náklady na kontrolu, konzultace, administraci, vedení a účetnictví podprojektu).

E: ROZPOČET DÍLČÍHO PROJEKTU

Aktivity dílčího projektu	Rozsah	Úvazek	Celkem měsíčně (v Kč)	Celkem (v Kč za dobu realizace)	CELKEM
Právní poradenství	12 hodin týdně	0,3 HPP	18 464 ¹	203 104,00 ²	203 104,00
Mzdové náklady – spoluúčast města	12 měsíců (část nákladů na úvazky)	0,00	0,00	0,00	20 000,00³

¹ HPP 13 757 Kč / měsíc (Ø hodinová mzda 264,85 Kč) + odvody SP a ZP (4 707 Kč) = **18 464 Kč / měsíc**

² 18 464 x 11 = **203 104 Kč**

³ spoluúčast města Plzně – část nákladů na úvazky

Tabulka – Report

[illegible]

